

XV Jornada de Literatura de Língua Alemã. 16 a 21 de novembro de 2022

51 anos Pós-graduação Alemã USP

Vanguardas? 1800 - 1900 - 2000

Caras e caros colegas,

Após uma pausa devido à pandemia, este ano queremos retomar a tradição dos encontros anuais na USP. De 16 a 21 de novembro, acontecerá a XV Jornada de Literatura de Língua Alemã, desta vez em dupla forma híbrida, ou seja, a) tanto o alemão quanto o português poderão ser escolhidos para a palestra e b) as palestras acontecerão em parte de modo presencial e em parte via videoconferência; além disso, todos os painéis serão gravados e posteriormente disponibilizados na internet. Ao mesmo tempo, gostaríamos de aproveitar esta oportunidade para celebrar meio século do Programa de Pós-Graduação em Língua e Literatura Alemã da USP, embora com um ligeiro atraso.

Vanguardas

Em 2022, celebramos os 100 anos da Semana de Arte Moderna no Brasil. Enquanto o principal evento da arte moderna brasileira ocorria em São Paulo, *Ulysses* foi publicado em Paris, *The Waste Land* em Londres, os surrealistas publicaram a 2ª série da revista *Littérature*, Rilke escreveu os *Sonetos para Orfeu* no Castelo de Muzot e Franz Kafka começou a trabalhar em *Das Schloss* na Boêmia. Em Munique, *Drums in the Night* foi a primeira peça de Bert Brecht a ser apresentada no palco. Ao mesmo tempo, a obra-prima *Nosferatu* de Friedrich Wilhelm Murnau estreou em Berlim. Todos estes eventos estão (ainda) no contexto das vanguardas que revolucionaram a arte e a literatura europeia desde 1900. Queremos usar a data como uma oportunidade para refletir sobre vanguardas e "modernidade".

O foco não se limita ao "modernismo clássico" ("*klassische Moderne*"), mas também deve ser direcionado para a primeira grande revolução na literatura por volta de 1800. O *Sturm und Drang* da década de 1770 já havia iniciado a virada da poética normativa para a estética do gênio e, enquanto seus protagonistas Goethe e Schiller já propagavam um programa classicista, os românticos em Jena radicalizaram o conceito sentimental de Schiller e anteciparam um conceito não representacional que iria ser um ponto de partida da literatura moderna. E.T.A. Hoffmann, o romântico alemão mais lido no mundo, morreu em 1822, por isso este ano também comemoramos o 200º aniversário de sua morte.

E finalmente, devemos também nos perguntar que papel o vanguardismo desempenha na literatura contemporânea. Vivenciamos, desde os anos 1990 (em ondas sempre renovadas: 9/11,

Trump/Bolsonaro, Pandemia, ameaça da guerra nuclear por Putin) uma renascença de seriedade e um pós-pós-modernismo ("acabou a ironia")? Ou mesmo uma nova fase de experimentação estética no sentido do "altermodernismo" (Avanessian) que deve se envolver com a realidade ampliada (Bassler/Drügh)?

Com tudo isso em mente, estamos particularmente felizes em receber Leif Randt, um jovem autor de língua alemã, muito discutido, como nosso convidado em São Paulo. Ele abrirá a Jornada com uma leitura de seu último romance *Allegro Pastell*, que foi traduzido em Porto Alegre em 2021.

Seções

Encorajamos explicitamente os colegas de fora de São Paulo a participar através de videoconferência. Os painéis devem ser realizados principalmente no período da tarde, de 16 a 21 de novembro. Como eixos temáticos, propomos para as seções:

- Vanguarda vs Modernidade na Europa Central e no Brasil
- O romantismo como prelúdio ao modernismo
- E.T.A. Hoffmann
- Goethe: vanguardista e classicista
- Revolução, Vanguarda e Conservadorismo em Literatura e Arte por volta de 1900 e depois
- Vanguarda como uma experiência na forma em verso e prosa
- Tradução vanguardista / tradução da vanguarda
- Tendências estéticas na literatura contemporânea

Solicitamos que os resumos sejam enviados até 16 de outubro:

Nome do autor, e-mail, instituição, idioma escolhido (português ou alemão), título do trabalho, resumo 5-10 linhas, seção proposta. Para o endereço: germanistica.usp@gmail.com

Responsável: Helmut Galle